



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA OBRAMBO

Vojkova cesta 55, 1000 Ljubljana

T: 01 471 22 11
E: glavna.pisarna@mors.si
www.mors.si

Številka: 430-254/2026-2
Datum: 06. 08. 2026

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

za

oddajo javnega naročila po postopku oddaje naročila male vrednosti

NAKUP ŠPORTNEGA STRELIVA (.22LR) LAPUA SK STANDARD PLUS

MORS 200/2026-JNMV

**REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA OBRAMBO**

NAROČNIK:

Republika Slovenija, Ministrstvo za obrambo, Vojkova cesta 55, 1000 Ljubljana, tel: 01/471 22 11; glavna.pisarna@mors.si

I. POVABILO

1. POVABILO K ODDAJI PONUDBE ZA IZVEDBO JAVNEGA NAROČILA

Za oddajo predmetnega naročila se v skladu s 47. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22-odl. US, 100/22-ZNUZSZS, 28/23 in 88/23-ZOPNN-F in 83/25-ZOUL; v nadaljevanju ZJN-3) izvede postopek naročila male vrednosti

2. OZNAKA IN PREDMET JAVNEGA NAROČILA

2.1 Oznaka: MORS 200/2026-JNMV

2.2 Predmet javnega naročila: NAKUP ŠPORTNEGA STRELIVA (.22LR) LAPUA SK STANDARD PLUS

Tehnične specifikacije predmeta javnega naročila so razvidne iz poglavja V. Tehnične specifikacije.

Ponudnik odda ponudbo za celotno javno naročilo.

3. ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDB

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika¹). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN (<https://ejn.gov.si>) najkasneje do roka, kot je določeno v obvestilo o naročilu, objavljenem na portalu javnih naročil. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

¹ [Obligacijski zakonik](#) (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631)

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Dostop do povezave za oddajo elektronske ponudbe v tem postopku javnega naročila je na naslednji povezavi: <https://ejn.gov.si>.

4. INFORMACIJE V ZVEZI Z ODPIRANJEM PONUDB

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN (<https://ejn.gov.si/>), in sicer na dan, ki je določen v obvestilu o naročilu, objavljenem na portalu javnih naročil.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku ter omogoči dostop do .pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Skupna ponudbena cena«, v del »Predračun«.

5. VELJAVNOST PONUDBE

Ponudba, skupaj s ponudbeno dokumentacijo, mora veljati 90 dni od datuma določenega za oddajo ponudbe, kar ponudnik potrdi z oddajo ponudbe.

V kolikor zaradi objektivnih okoliščin v roku veljavnosti ponudbe ne pride do podpisa pogodbe, lahko naročnik zahteva od ponudnikov podaljšanje roka za veljavnost ponudbe, vendar ne več kot za 60 dni. Zahteve in odgovori v zvezi s podaljšanjem veljavnosti ponudb morajo biti v pisni obliki.

6. PREDVIDEN ČAS DOBAVE BLAGA

Rok dobave - najkasneje do 25. 11. 2026.

7. LOKACIJA DOBAVE

Izbrani ponudnik (dobavitelj) bo moral naročeno blago dostaviti na lokacijo: Tehnično skladišče Borovnica, Brezovica pri Borovnici b.š., občina Borovnica, Slovenija.

8. ROK IN NAČIN PLAČILA

Naročnik se zaveže e-račun plačati v **30ih dneh**, pri čemer začne rok plačila teči naslednji dan po uradnem prejemu listine (e-računa) na naslovu naročnika.

E-račun mora biti naslovljen na: Ministrstvo za obrambo, Sektor za nabavo, Vojkova cesta 55, 1000 Ljubljana, z navedbo referenčne številke: 104.

9. VROČITEV ODLOČITVE O ODDAJI NAROČILA

Naročnik bo podpisano odločitev o oddaji naročila objavil na portalu javnih naročil. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil.

10. SKLENITEV POGODBE

Naročnik bo upošteval določila 8. odstavka 90. člena ZJN-3, sklenil pogodbo z izbranim ponudnikom po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila.

Izbrani ponudnik je dolžan v roku 10 dni od prejema podpisane pogodbe s strani naročnika vrniti tudi z njegove strani podpisano pogodbo o izvedbi javnega naročila. V kolikor kljub pozivu tega ne bo storil, lahko naročnik v skladu s 112. členom ZJN-3 poda predlog prekrškovnemu organu za uvedbo postopka o prekršku.

11. PRAVICA NAROČNIKA DO USTAVITVE IN DO ODSTOPA OD IZVEDBE POSTOPKA JAVNEGA NAROČILA

Naročnik si pridržuje pravico, da skladno z 90. členom ZJN-3 lahko do roka za oddajo ponudbe kadarkoli ustavi postopek oddaje javnega naročila brez odgovornosti do ponudnikov, ki sodelujejo ali bi sodelovali v postopku naročila.

Skladno z 8. odst. 90. člena ZJN-3 lahko naročnik po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila do sklenitve pogodbe o izvedbi javnega naročila odstopi od izvedbe javnega naročila iz utemeljenih razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebuje več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivenga dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila z izbranim ponudnikom nemogoča.

12. PROTIKORUPCIJSKA KLAVZULA

Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist: za pridobitev posla, za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji, za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitve, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku, je nična.

II. NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

1. PREDPISI, KI SE UPOŠTEVAJO PRI IZVEDBI POSTOPKA

Postopki se izvajajo na podlagi veljavnega zakona in podzakonskih aktov, ki urejajo javno naročanje ter v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih financ ter področje, ki je predmet javnega naročila.

2. PONUDBA

Ponudnik mora izdelati ponudbo v slovenskem jeziku, vrednosti ponudbe (cene) morajo biti izražene v evrih (EUR).

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Ponudbeno dokumentacijo sestavljajo naslednji dokumenti:

1. Izpolnjen **Obrazec »PREDRAČUN ENOSTAVNI«**
2. Izpolnjen obrazec **»ESPD«** (za vse gospodarske subjekte v ponudbi)
3. Druge priloge:
 - **PRILOGA 1** - Podatki o ponudniku,
 - **PRILOGA 2** - Izjava o omejitvah poslovanja, skladno s 1. odstavkom 35. člena ZIntPK,
 - **PRILOGA 3** - Izjava o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, skladno s 6. odstavkom 14. člena ZIntPK,
 - **PRILOGA 4** - Izjava o izpolnjevanju tehničnih pogojev,
 - **Dokazila** v zvezi z izpolnjevanjem zahtev iz tehničnih pogojev iz točke 3. Poglavja III navodil iz katerih bo razviden tudi **proizvajalec in tip ponujenega blaga** – OBVEZEN PODATEK,
 - izvorni dokument »PREDRAČUN ENOSTAVNI«
 - PRILOGA A
 - druge zahtevane priloge iz PRILOGE A.

Ponudnik v ponudbi priloži le dokumente, ki so navedeni v tej točki.

Ponudnik v sistemu e-JN PREDRAČUN ENOSTAVNI naloži v razdelek »Predračun« v .pdf formatu, ostale priloge se naložijo v razdelek »Ostale priloge«.

Obrazec »ESPD« se v sistemu e-JN naloži na način kot je opisan v točki 4 tega poglavja.

Šteje se, da je s podpisom ponudbe podpisana vsa ponudbena dokumentacija, ki jo je ponudnik predložil v sistem e-JN, razen dokumentov, kjer je zahteva po fizičnem podpisu izrecno navedena in zahtevana.

3. OBRAZEC »PREDRAČUN ENOSTAVNI«

Ponudnik mora izpolniti predračun tako, da izpolni vse zahtevane podatke.

Ponudnik mora navesti ponudbene cene na naslednji način:

- cena posameznega blaga na enoto mere mora biti izražena v EUR, vsaj na 2 decimalni mesti;

- skupna vrednost ponudbe z in brez DDV ter skupna vrednost DDV morata biti izraženi na 2 decimalni mesti, sicer bo naročnik vrednost na dve decimalni mesti zaokrožil sam upoštevajoč splošno veljavna pravila zaokroževanja vrednosti,
- če cena ne bo zapisana z decimalnimi mesti, bo naročnik na prvih dveh decimalnih mestih upošteval vrednost »nič«;
- če ponudnik cene v posamezno postavko ne vpiše, se šteje, da predmetne postavke ne ponuja in tako ne izpolnjuje vseh zahtev naročnika iz predmetne razpisne dokumentacije;
- v kolikor ponudnik vpiše ceno nič (0) EUR, se šteje, da ponuja postavko brezplačno;
- zajeti morajo biti vsi stroški in popusti;
- naročnik naknadno ne bo priznaval nikakršnih stroškov;
- ne sme spreminjati vsebine predračuna;
- izračunana mora biti na rok plačila v 30 dneh od uradnega prejema računa na naslovu naročnika, z upoštevanjem, da rok plačila začne teči naslednji dan po prejemu listine pri naročniku in mora biti veljavna za čas veljavnosti ponudbe in pogodbe;
- navedena mora biti skupna vrednost ponudbe za celotno javno naročil;
- cena vključuje dobavo in razložitev blaga DDP (INCOTERMS 2020) Tehnično skladišče Borovnica, Brezovica pri Borovnici b.š., občina Borovnica, Slovenija.

Ponudnik v sistemu e-JN v razdelek »Skupna ponudbena vrednost« v zato namenjen prostor vpiše skupni ponudbeni znesek brez davka v EUR in znesek davka v EUR. Znesek skupaj z davkom v EUR se izračuna samodejno. Predračun naloži v razdelek »Predračun« v .pdf formatu. »Skupna ponudbena vrednost«, ki bo vpisana v istoimenski razdelek in dokument, ki bo naložen kot predračun v del »Predračun«, bosta razvidna in dostopna na javnem odpiranju ponudb. V primeru razhajanj med podatki navedenimi v razdelku »Skupna ponudbena vrednost« in dokumentu, ki je naložen kot predračun v del »Predračun«, kot veljavni štejejo podatki v dokumentu, ki je predložen v delu »Predračun«.

4. OBRAZEC »ESPD«

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »Dokumenti«, del »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisan ESPD v xml. obliki ali nepodpisan ESPD v xml. obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu Splošnimi pogoji uporabe informacijskega sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan.

Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči« priloži podpisane ESPD v pdf. obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml.

5. RAČUNSKE NAPAKE

Ponudbe bo naročnik preveril zaradi računskih napak.

Naročnik bo izključno ob pisnem soglasju ponudnika popravil računske napake, ki jih odkrije pri pregledu in ocenjevanju ponudb. Pri tem se količina in cena na enoto brez DDV ne smeta spreminjati.

Če se pri pregledu in ocenjevanju ponudb ugotovi, da je prišlo do računske napake zaradi nepravilne vnaprej določene matematične operacije s strani naročnika, lahko naročnik ob pisnem soglasju

ponudnika popravi računsko napako tako, da ob upoštevanju cen na enoto brez DDV in količin, ki jih ponudi ponudnik, izračuna vrednost ponudbe z upoštevanjem pravilne matematične operacije.

Naročnik lahko ob pisnem soglasju ponudnika napačno zapisano stopnjo DDV popravi v pravilno.

6. POJASNILA IN ROK ZA POJASNILA RAZPISNE DOKUMENTACIJE

Zainteresirani ponudnik, ki potrebuje obrazložitev navedb oziroma zahtev v razpisni dokumentaciji, lahko naročniku naslovi vprašanje v pisni obliki na spletni naslov: <http://www.enarocanje.si>, in sicer do objavljenega roka.

Naročnik bo odgovor objavil na istem spletnem naslovu najpozneje **6 (šest)** dni pred potekom roka za oddajo ponudb pod pogojem, da je bila zahteva posredovana pravočasno.

7. OBSEG PONUDBE IN VARIANTNE PONUDBE

Ponudniki oddajo ponudbo za celotno javno naročilo. Variantne ponudbe ne bodo upoštevane. Vsak ponudnik lahko predloži le eno ponudbo. Ponudnik, ki predloži več kot eno ponudbo, diskvalificira vse svoje ponudbe.

8. NAČIN OCENJEVANJA PONUDB IN POSTOPKI, KI SE NANAŠAJO NA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI PONUDNIKOV

Splošni in posebni pogoji za priznanje sposobnosti in dokumenti, s katerimi se le-ta dokazuje, so navedeni v poglavju III. - Navodila o načinu dokazovanja ponudnikove sposobnosti za izvedbo javnega naročila.

Naročnik bo izvedel ocenjevanje ponudb kot je določeno v poglavju IV. – Pogajanja in ocenjevanje ponudb

9. PODIZVAJALCI

Ponudnik lahko v celoti sam izvede predmetno javno naročilo ali pa ga izvede s podizvajalci. Ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila, ne glede na število podizvajalcev².

10. SKUPNA PONUDBA

V primeru skupne ponudbe bo naročnik od izbrane skupine pred podpisom pogodbe zahteval predložitev ustreznega pravnega akta o skupni izvedbi naročila, ki mora vsebovati natančno opredeljene naloge in odgovornosti posameznih ponudnikov za izvedbo naročila. Ne glede na to, pa ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno. Pravni akt o skupni izvedbi naročila bo moral vsebovati:

- navedbo vseh partnerjev v skupini (naziv in naslov partnerja, zakonitega zastopnika, matična številka, davčna številka, številka transakcijskega računa),
- pooblastilo vodilnemu partnerju v skupini,
- neomejeno solidarno odgovornost vseh partnerjev v skupini do naročnika,

² Podizvajalec je gospodarski subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za ponudnika, s katerim je naročnik po tem zakonu sklenil pogodbo o izvedbi javnega naročila, dobavlja blago ali izvaja storitev oziroma gradnjo, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila.

- področje dela, ki ga bo prevzel in izvedel vsak partner v skupni ponudbi in delež vsakega partnerja v skupni ponudbi v % in vrednost del, ki jih prevzema vsak partner v skupni ponudbi,
- način plačila preko vodilnega partnerja ali vsakemu partnerju posebej,
- določbe v primeru izstopa kateregakoli od partnerjev v skupini,
- reševanje sporov med partnerji v skupini,
- druge morebitne pravice in obveznosti med partnerji v skupini,
- rok veljavnosti pravnega akta,
- datum, žig in podpis s strani vseh partnerjev v skupini.

V primeru, da skupina ponudnikov predloži skupno ponudbo, mora vsak ponudnik posamično izpolnjevati vse zahtevane pogoje, določene v 1. točki III. poglavja. Vsi ponudniki v skupni ponudbi morajo podati zahtevane dokumente iz 1. točke III. poglavja posamično.

Vsi ponudniki v skupni ponudbi morajo izpolniti ESPD posamično in v njem navesti vse zahtevane podatke.

Pogoje v zvezi z izpolnjevanjem tehničnih zahtev (pogojev) naročnika (točka 3. poglavja III.) ponudniki v skupni ponudbi lahko izpolnjujejo kumulativno. Tako ponudniki v skupni ponudbi lahko dokumentacijo: obrazec predračun in tehnično dokumentacijo oddajo v enem izvodu, ki ga mora podpisati vsaj en od ponudnikov, ki nastopajo v skupni ponudbi. Morebitno zahtevano finančno zavarovanje lahko predloži samo en izmed ponudnikov ali vsak ponudnik posebej (seštevek vseh zneskov zavarovanja mora biti najmanj v višini zahtevanega zneska).

11. STROŠKI PONUDBE

Vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe nosi ponudnik.

12. VPOGLED V PONUDBE IN POSLOVNA SKRIVNOST

Naročnik bo morebiti zahtevan vpogled v ponudbo izbranega ponudnika omogočil in izvedel v skladu s 5. odstavkom 35. člena ZJN-3, pri čemer izpostavljamo, da naročnik izbranega ponudnika ni več dolžan obveščati in vabiti na vpogled.

Ponudnik se je dolžan opredeliti, kateri deli ponudbe zanj predstavljajo poslovno skrivnost, kot to določa zakon, ki ureja gospodarske družbe oziroma konkurenčno prednost na trgu, in sicer s pisnim sklepom, kjer je vrsta podatka, opredeljenega kot poslovna skrivnost, odvisna od volje ponudnika, kot je to opredeljeno v Zakonu o poslovni skrivnosti (Uradni list RS, št. 22/19). Iz pisnega sklepa mora izhajati, da je bil sprejet pred rokom za oddajo ponudb. V primeru, da bo ponudnik pozvan k dopolnitvi ponudb, mora biti pisni sklep za te podatke sprejet pred rokom določenim za predložitev dopolnitev.

Ne glede na navedeno, so javni podatki: specifikacije ponujenega blaga in količina iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

III. NAVODILA O NAČINU DOKAZOVANJA PONUDNIKOVE SPOSOBNOSTI ZA IZVEDBO JAVNEGA NAROČILA

Ponudnik mora izpolnjevati vse pogoje, ki so navedeni v predmetni dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Za dokazovanje izpolnjevanja pogojev mora ponudnik priložiti dokazila, ki so navedena pri vsakem od zahtevanih pogojev. Dokumenti morajo odražati zadnje stanje ponudnika. Naročnik bo pozval ponudnika, da že predloženo ponudbo dopolnjuje, popravlja, spreminja in pojasnjuje pod pogoji, ki jih določa peti in šesti odstavek 89. člena ZJN-3.

Naročnik namesto potrdil, ki jih izdajajo javni organi ali tretje osebe, sprejme kot predhodni dokaz obrazec ESPD, ki predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da zanj ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje. Če ponudnik uporablja zmogljivosti drugih subjektov, mora ESPD vsebovati zahtevane informacije tudi v zvezi s subjekti, katerih zmogljivosti uporablja ponudnik. Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti in na katerih kapacitete se sklicuje). ESPD je del ponudbe.

Če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja zahtevanih dokazil iz točk 1.1, 1.2, 1.4 in prve alineje točke 1.5 poglavja III. te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz teh točk, lahko ponudnik da zapriseženo izjavo. Če ta v državi, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ni predvidena, pa lahko ponudnik da izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima ponudnik sedež.

Naročnik lahko ponudnike kadarkoli med postopkom pozove, da predložijo vsa dokazila ali del dokazil v zvezi z navedbami v ESPD.

Naročnik lahko pred oddajo javnega naročila od ponudnika, kateremu se bo odločil oddati javno naročilo, zahteva predložitev najnovejših dokazil (potrdila, izjave) kot dokaz neobstoja razlogov za izključitev iz točke 1. in dokazila o izpolnjevanju pogojev za sodelovanje iz točke 3. III. poglavja te dokumentacije.

Navedbe v ESPD in/ali dokazila, ki jih predloži ponudnik, morajo biti veljavni.

Ponudnik naročnikov obrazec ESPD (datoteka XML) uvozi na spletni strani Portal javnih naročil/ESPD: <http://ejn.gov.si/ESPD/>, v njega neposredno vnese zahtevane podatke in ga predloži v ponudbi.

Ponudnik lahko, ne glede na prejšnji odstavek, v tem postopku ponovno uporabi obrazec ESPD, ki je že bil uporabljen v enem izmed prejšnjih postopkov javnega naročanja, in sicer v primeru, da so navedene informacije točne in ustrezne ter v skladu z naročnikovimi zahtevami za predmetno naročilo.

Naročnik se lahko odloči, da ne odda javnega naročila ponudniku, ki predloži ekonomsko najugodnejšo ponudbo, če kadarkoli do izdaje odločitve o javnem naročilu ugotovi, da je ponudnik kršil obveznosti okoljskega, delovnega ali socialnega prava, če od datuma ugotovljene kršitve ni preteklo 3 leta.

Skladno s šestim odstavkom 14. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11-UPB2; s spremembami in dopolnitvami; v nadaljevanju ZIntPK) ponudnik zaradi

zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj, v ponudbi predloži izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter o gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s ponudnikom. Če ponudnik predloži lažno izjavo oziroma da neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico ničnost pogodbe.

Naročnik bo pred podpisom pogodbe preveril, ali obstajajo razlogi iz 35. člena ZIntPK o prepovedi poslovanja, zaradi katerih naročnik ne sme poslovati z izbranim ponudnikom.

Ponudnik, ki odda ponudbo pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični in da priložene listine ustrezajo originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.

Za skupne ponudbe in ponudbe s podizvajalci je potrebno upoštevati še 9. (skupna ponudba) II. poglavja te dokumentacije.

S predložitvijo obrazca ESPD ponudnik potrdi, da izpolnjuje vse zahteve in pogoje naročnika in sprejema vsebino vzorca pogodbe in zahteve iz specifikacij naročila.

1. OSNOVNA SPOSOBNOST

1.1 Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil ali je drugače seznanjen, da je bila gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta, ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente kaznivih dejanj iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3.

V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz zgornjega odstavka, lahko naročniku v skladu z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3 najkasneje do roka za oddajo ponudb predloži dokazila, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.

DOKAZILA:

- Izpis iz ustreznega registra, kakršen je sodni register in izpis ni starejši od 4-ih mesecev, šteto od roka za oddajo ponudb, če tega registra ni, pa enakovreden dokument, ki ga izda pristojni sodni ali upravni organ v Republiki Sloveniji, drugi državi članici ali matični državi ali državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt, iz katere je razvidno, da ne obstajajo razlogi za izključitev ali
- izpolnjen obrazec ESPD (v »Del III: Razlogi za izključitev, Oddelek A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami«). V kolikor bo odgovor gospodarskega subjekta DA in bo uveljavljal popravni mehanizem, je potrebno v polje »Opišite jih« napisati kršitve in ukrepe s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost, kljub obstoju razlogov za izključitev in
- Izpolnjen obrazec ESPD (v »Del III: Razlogi za izključitev, Oddelek D: Nacionalni razlogi za izključitev«) za izključitveni razlog iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3 (kršitev temeljnih pravic delavcev (196. člen KZ-1). V kolikor bo odgovor gospodarskega subjekta DA in bo uveljavljal popravni mehanizem, je potrebno kršitve

in ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju navedenega razloga za izključitev, navesti v lastni izjavi.

1.2 Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijave znaša 50 eur ali več. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti tudi, če na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke od delovnega razmerja za obdobje zadnjih pet let do dne oddaje ponudbe.

DOKAZILO:

- potrdilo, ki ga izda pristojni organ v Republiki Sloveniji, drugi državi članici ali tretji državi ali
- izpolnjen obrazec ESPD (v »Del III: Razlogi za izključitev, Oddelek B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost«).

1.3 Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudbe izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja.

DOKAZILO:

- izpolnjen obrazec ESPD (v »Del III: Razlogi za izključitev, Oddelek D: Nacionalni razlogi za izključitev«).

1.4 Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudbe pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države pri njem ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz zgornjega odstavka, lahko naročniku v skladu z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3 najkasneje do roka za oddajo ponudb predloži dokazila, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.

DOKAZILO:

- Izpis iz evidence o pravnomočnih odločbah o prekrških, ki jo vodi pristojni organ v Republiki Sloveniji, drugi državi članici ali tretji državi ali
- izpolnjen obrazec ESPD (v »Del III: Razlogi za izključitev, Oddelek D: Nacionalni razlogi za izključitev«). V kolikor bo odgovor gospodarskega subjekta DA in bo uveljavljal popravni mehanizem, je potrebno kršitve in ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju navedenega razloga za izključitev, navesti v lastni izjavi.

- 1.5 Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če:
- se je nad njim začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije, po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali je nastal položaj z enakimi posledicami;
 - je zagrešil hujšo kršitev poklicnih pravil, zaradi česar je omajana njegova integriteta;
 - so se pri prejšnji pogodbi o izvedbi javnega naročila, sklenjeni z naročnikom, pokazale precejšnje ali stalne pomanjkljivosti pri izpolnjevanju ključne obveznosti, zaradi česar je naročnik predčasno odstopil od prejšnjega naročila oz. pogodbe ali uveljavljal odškodnino ali so bile izvedene druge primerljive sankcije.

DOKAZILO:

- izpolnjen obrazec ESPD (v »Del III: Razlogi za izključitev, Oddelek C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil«). V kolikor bo odgovor gospodarskega subjekta DA in bo uveljavljal popravni mehanizem, je potrebno v polje »Opišite jih« napisati kršitve, v polje »Navedite razloge za nemoteno izvedbo pogodbe« pa ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost, kljub obstoju razlogov za izključitev.

- 1.6 Ponudnik/partner v skupni ponudbi mora predložiti podatke o ponudniku/partnerju v skupni ponudbi.

DOKAZILA:

- Izpolnjen obrazec **Priloga 1** – Podatki o ponudniku/partnerju v skupni ponudbi.

2. EKONOMSKO – FINANČNA SPOSOBNOST

- 2.1 Ponudnik mora izpolniti predračun, kjer navede ponudbene cene skladno s poglavjem II.

3. TEHNIČNI POGOJI

- 3.1 Ponudnik mora zagotoviti, da je ponujeno blago v skladu s tehničnim in drugimi zahtevami naročnika iz razpisne dokumentacije.

DOKAZILO:

- Izpolnjen obrazec ESPD,
- slika (lahko fotokopija iz kataloga ali prospekta) ali tehnična dokumentacija/listina v slovenskem ali angleškem jeziku, iz katere mora biti razvidno, da ponujeno blago zadošča najmanj vsem naročnikovim zahtevam,
- izpolnjena PRILOGA A,

Iz tehnične dokumentacije mora biti razvidno: PROIZVAJALEC IN TIP ponujenega predmeta javnega naročila, garancija in tudi ŽIVLJENJSKA DOBA. Priloženi morajo biti tudi ustrezni certifikati.

Naročnik ne bo upošteval tehničnih dokazil, ki so izkazana na način, da ponudnik samo potrdi naročnikove tehnične zahteve in/ali poda izjavo, da izpolnjuje (vse) tehnične zahteve (takšna ponudba bo označena kot nedopustna). Naročnik ne bo upošteval tehničnih lastnosti, ki so na proizvajalčeve kataloge, prospekte, tehnične listine, ipd. vpisane naknadno s strani ponudnika

in/ali izjave, s katero ponudnik zagotavlja izpolnjevanje posamezne tehnične lastnosti, ki pa ni del in/ali se razlikuje od proizvajalčeve tehnične dokumentacije. Naročnik bo upošteval tehnične spremembe, ki bodo potrjene izključno s strani proizvajalca neposredno in ustrezno tehnično predstavljene na način, da bo naročnik lahko nedvoumno ugotovil izpolnjevanje tehničnih zahtev.

IV. OCENJEVANJE PONUDB (MERILO) IN POGAJANJA

Naročnik bo skladno z 2. odstavkom 47. člena ZJN-3 izvedel pogajanja z vsemi ponudniki, in sicer bo vse ponudnike hkrati pozval k predložitvi ugodnejše ponudbe. O pogajanjih bo ponudnik obveščen preko informacijskega sistema e-JN s povabilom k pogajanju.

Naročnik lahko izvede več krogov pogajanj, bo pa v naprej napovedal zadnji krog, ki se izjemoma lahko ponovi le, če bosta dva ali več ponudnikov predložili najnižjo ceno - najnižjo skupno vrednost ponudbe. Po prejemu končnih ponudb bo naročnik odpravil morebitne računske napake ter preveril dopustnost najugodnejše ponudbe.

V primeru, da se ponudnik v roku ne odzove na pogajanja, bo naročnik upošteval njegovo zadnjo pravočasno predloženo ponudbo.

Naročnik bo v nadaljevanju, ob izpolnjevanju pogojev, navedenih v poglavju III. - Navodila o načinu dokazovanja ponudnikove sposobnosti za izvedbo javnega naročila, izbral **ekonomsko najugodnejšega** ponudnika in sicer na podlagi ocenjevalnega merila: najnižja cena, ob pogoju, da bo njegova ponudba po izvedenem pregledu označena za dopustno.

V. TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

1. SPLOŠNO

- V tehničnih specifikacijah (**PRILOGA A**) so navedene minimalne tehnične in druge zahteve naročnika za blago. V kolikor ponujeno blago ne ustreza minimalnim tehničnim in drugim zahtevam naročnika, se ponudba izloči;
- Ponudnik mora predložiti zahtevana dokazila iz poglavja III./ tč. 2. iz katerih bo razvidno, da je ponujeno blago v skladu s tehničnim in drugimi zahtevami naročnika.
- V kolikor zainteresirani ponudnik ocenjuje, da lahko ponudi blago, ki v tehničnih specifikacijah odstopa od zahtev naročnika in je mnenja, da to blago po funkciji izpolnjuje zahteve naročnika, ki izhajajo iz tehničnih specifikacij, lahko na portalu javnih naročil predlaga spremembo tehničnih specifikacij naročnika in to tudi strokovno utemelji z ustreznimi tehničnimi dokumenti proizvajalca;
- Dobavljeno blago mora biti novo, nerabljeno, tehnično brezhibno in funkcionalno pripravljeno za uporabo.
- Blago, ki s svojim opisom kaže na točno določeno blago ali blagovno znamko, tip ali proizvajalca, se skladno s šestim odstavkom 68. člena ZJN-3 obravnava kot blago z obvezno dodano navedbo »ali enakovreden«, kot sinonim kakovostne ravni blaga.

Predmet naročila: ŠPORTNO STRELIVO .22 LR LAPUA SK STANDARD PLUS

Količina: 350.000 kosov

Dostava: Tehnično skladišče Borovnica, Brezovica pri Borovnici b.š., občina Borovnica, Slovenija.

2. TEHNIČNE IN OSTALE ZAHTEVE

Tehnične zahteve in opisi blaga so navedeni v Prilogi A. Ponudnik mora ponuditi vso blago in izpolniti vse tehnične zahteve in pogoje navedenih v Prilogi A

2.1. Navodila za izpolnjevanje Priloga A - tehnične zahteve naročnika

V stolpcu pod zaporedno **številko 2 so podani tehnični opisi/ zahteve/ navedbe naročnika.**

Ponudnik izpolni stolpca 3 in 4 na naslednji način:

- **v stolpcu št. 3** - ponudnik **navede odgovor** na naročnikovo zahtevo iz drugega stolpca, opis in ostale tehnične podatke (številčni podatek, opis, certifikat, izjava,...);
- **v stolpcu št. 4** – ponudnik navede **številko priloge, naziv priloge ali oznaka strani**, pod katero je priložena tehnična dokumentacija (zaradi lažjega pregleda ponudb) iz katere je razvidno, da ponujeno blago izpolnjuje zahteve naročnika.

V primeru, da kakšen podatek v Prilogi A s strani ponudnika ne bo naveden in ga bo naročnik lahko **nedvoumno razbral** iz predložene tehnične dokumentacije, bo naročnik ta podatek upošteval! V tem primeru pomanjkljivo izpolnjena tabela **ni izločilni kriterij!**

PRILOGA 1

PODATKI O PONUDNIKU
MORS 200/2026-JNMV
NAKUP STRELIVA .22 LAPUA SK STANDARD PLUS

Podatki o ponudniku:

POPOLNI NAZIV PONUDNIKA	
ZAKONITI ZASTOPNIK PONUDNIKA (<i>ime, priimek in EMŠO - navesti je potrebno vse zakonite zastopnike in osebe, ki so člani upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali imajo pooblastila za odločanje ali nadzor pri ponudniku z zahtevanimi podatki v skladu z 75. členom ZJN-3</i>)	
NASLOV (SEDEŽ) PONUDNIKA	
MATIČNA ŠTEVILKA	
IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA	
ŠTEVILKA TRANSAKCIJSKEGA RAČUNA	
NAZIV BANKE	
PRISTOJNI FINANČNI URAD	
TELEFON	
ELEKTRONSKI NASLOV (za prejemanje uradne pošte)	
KONTAKTNA OSEBA – SKRBNIK POGODBE	
MOBILNI TELEFON KONTAKTNE OSEBE - SLUŽBENI	
MSP (malo oziroma srednje podjetje) – primerno označiti zaradi zahteve objave oddaje javnega naročila	DA / NE
POOBlašČENA OSEBA ZA <u>ELEKTRONSKI</u> PODPIS POGODBE	

(desni stolpec izpolni ponudnik)

PRILOGA 2

IZJAVA O OMEJITVAH POSLOVANJA¹ MORS 200/2026-JNMV NAKUP STRELIVA .22 LAPUA SK STANDARD PLUS

(navedba imena in priimka fizične osebe² ali odgovorne osebe³ gospodarskega subjekta)

(podatek, s katerim je fizično osebo mogoče jasno identificirati (npr. EMŠO))

izjavljam, da gospodarski subjekt _____ (navedba gospodarskega subjekta⁴)
_____ (matična številka gospodarskega subjekta) ni / nisem povezan s funkcionarjem in po
mojem vedenju ni / nisem povezan z družinskim članom funkcionarja v **Ministrstvu za obrambo
RS** na način, določen v prvem odstavku 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije
(Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo, 158/20, 3/22-Zdeb in 16/23-ZZPri; v
nadaljevanju: ZIntPK).

Kraj in datum

Žig

Podpis fizične oz. odgovorne osebe

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki mu bo izvedeno neposredno plačilo, mora zgoraj navedeni pogoj izpolnjevati tudi podizvajalec. V ta namen mora tudi podizvajalec izpolniti to prilogo.

1. odstavek 35. člena ZIntPK:

Organ ali organizacija javnega sektorja, ki je zavezan postopek javnega naročanja voditi skladno s predpisi, ki urejajo javno naročanje, ali izvaja postopek podeljevanja koncesij ali drugih oblik javno-zasebnega partnerstva, ne sme naročati blaga, storitev ali gradenj, sklepati javno-zasebnih partnerstev ali podeliti posebnih ali izključnih pravic subjektom, v katerih je funkcionar, ki pri tem organu ali organizaciji opravlja funkcijo, ali njegov družinski član:

- *udeležen kot poslovodja, član poslovodstva ali zakoniti zastopnik ali*
- *neposredno ali prek drugih pravnih oseb v več kot pet odstotnem deležu udeležen pri ustanovitelskih pravicah, upravljanju ali kapitalu.*

¹Izjava se predloži v postopku podeljevanja koncesije, sklepanja javno-zasebnega partnerstva ali v postopku javnega naročanja, če ta ni bil izveden, pa pred sklenitvijo pogodbe z organom ali organizacijo javnega sektorja iz prvega odstavka 35. člena ZIntPK.

²Navedba mora vsebovati ime in priimek fizične osebe, naslov stalnega bivališča ter podatek, s katerim je fizično osebo mogoče jasno identificirati (npr. EMŠO).

³Navedba mora vsebovati ime in priimek odgovorne osebe, naslov stalnega bivališča ter podatek, s katerim je odgovorno osebo mogoče jasno identificirati (npr. EMŠO)

⁴Navedba poslovnega subjekta mora vsebovati naziv poslovnega subjekta, naslov poslovnega subjekta ter podatek, s katerim je mogoče poslovni subjekt jasno identificirati (npr. matična številka poslovnega subjekta)

PRILOGA 3

Zaradi namena iz šestega odstavka 14. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11-UPB, 158/20, 3/22 – ZDeb in 16/23 – ZZPri), oz. zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj pri sklepanju pravnih poslov kot zakoniti zastopnik ponudnika v postopku javnega naročanja podajam naslednjo

IZJAVO O UDELEŽBI FIZIČNIH IN PRAVNIH OSEB V LASTNIŠTVU PONUDNIKA

PODATKI O PONUDNIKU (pravna oseba, podjetnik, društvo ali drug pravni subjekt, ki nastopa v postopku javnega naročanja):

Firma ponudnika:

Sedež ponudnika (ulica in hišna št., poštna št., kraj in država):

Matična št. ponudnika (oz. davčna št. za druge fizične in pravne osebe - ponudnike, ki niso vpisani v poslovni register):

Ponudnik je nosilec tihe družbe (ustrezno označi): DA ☐ NE ☐

LASTNIŠKA STRUKTURA PONUDNIKA:

1.1. Podatki o udeležbi fizičnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno s tihimi družbeniki:

Fizična oseba 1:

Ime in priimek:

Prebivališče (stalno, razen če ima oseba začasno prebivališče v Republiki Sloveniji (ulica in hišna št., poštna št., kraj in država):

Delež lastništva ponudnika:

Tihi družbenik (ustrezno označi): DA ☐ NE ☐

Če DA, navedite nosilca tihe družbe:

Fizična oseba 2:

Ime in priimek:

Prebivališče (stalno, razen če ima oseba začasno prebivališče v Republiki Sloveniji (ulica in hišna št., poštna št., kraj in država):

Delež lastništva ponudnika:

Tihi družbenik (ustrezno označi): DA ☐ NE ☐

Če DA, navedite nosilca tihe družbe:

Fizična oseba 3:

Ime in priimek:

Prebivališče (stalno, razen če ima oseba začasno prebivališče v Republiki Sloveniji (ulica in hišna št., poštna št., kraj in država):

Delež lastništva ponudnika:

Tihi družbenik (ustrezno označi): DA ☐ NE ☐

Če DA, navedite nosilca tihe družbe:

(ustrezno nadaljuj seznam)

1.2. Podatki o udeležbi pravnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno z navedbo, ali je pravna oseba nosilec tihe družbe:

Naziv pravne osebe:

Sedež pravne osebe:

Delež lastništva ponudnika:

Matična št. ponudnika oz. davčna št. za druge pravne osebe, ki niso vpisane v poslovni register:

Pravna oseba je hkrati nosilec tihe družbe (ustrezno označi): DA ☐ NE ☐

pri čemer je pravna oseba v lasti naslednjih fizičnih oseb:

Ime in priimek:

Prebivališče (stalno, razen če ima oseba začasno prebivališče v Republiki Sloveniji (ulica in hišna št., poštna št., kraj in država):

Delež lastništva ponudnika:

Tihi družbenik (ustrezno označi):

DA ☐

NE ☐

Če DA, navedite nosilca tihe družbe:

(ustrezno nadaljuj seznam)

1.3. Podatki o udeležbi družb v lastništvu ponudnika, za katere se po določbah zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane s ponudnikom:

Naziv pravne osebe:

Sedež pravne osebe:

Matična št. ponudnika oz. davčna št. za druge pravne osebe, ki niso vpisane v poslovni register:

je v medsebojnem razmerju, v skladu s 527. členom ZGD, s pravno osebo:

Naziv pravne osebe:

Sedež pravne osebe:

Matična št. ponudnika oz. davčna št. za druge pravne osebe, ki niso vpisane v poslovni register:

Povezana na način:

(ustrezno nadaljuj seznam)

Izjavljam, da sem kot fizične osebe - udeležence v lastništvu ponudnika navedel:

- vsako fizično osebo, ki je posredno ali neposredno imetnik več kakor 5 % delnic, oz. je udeležena z več kot 5 % deležem pri ustanovitelskih pravicah, upravljanju ali kapitalu pravne osebe, ali ima obvladujoč položaj pri upravljanju sredstev pravne osebe;
- vsako fizično osebo, ki pravni osebi posredno zagotovi ali zagotavlja sredstva, in ima na tej

podlagi možnost nadzorovati, usmerjati ali drugače bistveno vplivati na odločitve uprave ali drugega poslovnega organa pravne osebe pri odločanju o financiranju in poslovanju.

S podpisom te izjave jamčim, da v celotni lastniški strukturi ni udeleženih drugih fizičnih ter pravnih oseb in tihih družbenikov ter gospodarskih subjektov, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe.

S podpisom te izjave jamčim za točnost in resničnost podatkov ter se zavedam, da je pogodba v primeru lažne izjave ali neresničnih podatkov o dejstvih v izjavi nična. Zavezujem se, da bom naročnika obvestil o vsaki spremembi posredovanih podatkov.

Kraj in datum:

Ime in priimek zakonitega zastopnika

Podpis zakonitega zastopnika:

Žig podjetja oz. ponudnika:

PRILOGA VZOREC POGODBE

Ponudnik s podpisom obrazca ESPD potrjuje, da je seznanjen in se strinja z vsebino določil pogodbe. Istočasno s podpisom potrjuje, da se strinja, da bo po morebitnem obojestranskem podpisu pogodbe, pogodba objavljena na Portalu javnih naročil, skladno s Pravilnikom o objavah pogodb s področja javnega naročanja, koncesij in javno-zasebnih partnerstev (Uradni list RS, št. 5/15 in 53/22);

Naročnik:	Podpisnik: _____
REPUBLIKA SLOVENIJA Ministrstvo za obrambo Vojkova cesta 55 1000 Ljubljana ki ga zastopa mag. Valentin Hajdinjak	
Davčna št.: 47978457	Telefon: 01 471 22 11
Matična št.: 5268923000	
Transakcijski račun: 01100-6370191114	E-pošta: glavna.pisarna@mors.si

Dobavitelj:	Podpisnik: _____
ki ga zastopa _____	
Davčna št.:	Telefon:
Matična št.:	
Transakcijski račun:	E-pošta:

skleneta naslednjo

POGODBO O NAKUPU STRELIVA .22 LAPUA SK STANDARD PLUS

Splošna določba

1. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata, da je naročnik, na podlagi 47. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22-odl. US, 100/22-ZNUZSZS, 28/23 in 88/23-ZOPNN-F; v nadaljevanju: ZJN-3) in v skladu z razpisno dokumentacijo, št. 430-220/2026-____ z dne _____, izvedel postopek javnega naročila male vrednosti MORS 200/2026–JNMV, za nakup streliva . 22 LR Lapua SK Standard Plus.

Dobavitelj je bil izbran kot najugodnejši ponudnik na podlagi odločitve o oddaji javnega naročila, št. 430-220/2026-__ z dne _____, ki je postala pravnomočna dne _____.

Predmet pogodbe

2. člen

Dobavitelj se zavezuje, da bo naročniku dobavil športno strelivo (v nadaljevanju: blago), kot izhaja iz zahtev naročnika iz razpisne dokumentacije MORS 200/2026-JNMV in iz ponudbene dokumentacije, št. _____ z dne _____, ki je priloga in sestavni del te pogodbe.

Embalaža mora biti taka, da med transportom popolnoma zaščiti blago pred mehanskimi, kemičnimi in drugimi poškodbami. Pakiranje in embalaža sta všteta v ceno.

Vrednost pogodbe, cene, rok in kraj dobave

3. člen

Dobavitelj bo naročniku dobavil blago po cenah:

ZŠ	PREDMET	M.E.	količina	cena/M.E. brez DDV v EUR	DDV/M.E. v EUR	Cena/M.E. z DDV v EUR
1.	STRELIVO .22 LR LAPUA SK STANDRD PLUS	kos	350.000			

Skupna vrednost blaga po tej pogodbi znaša _____ EUR brez davka na dodano vrednost (v nadaljevanju: DDV) oziroma _____ **EUR** z DDV. DDV znaša _____ EUR.

Navedene cene so fiksne in vključujejo dobavo in razložitev blaga DDP (INCOTERMS 2020):

Tehnično skladišče Borovnica, Brezovica pri Borovnici b.š., občina Borovnica, Slovenija.

Rok dobave - najkasneje do 25.11.2026.

Način plačila

4. člen

Dobavitelj se zavezuje, da bo predvidoma v 5-tih dneh od dneva uspešno izvedenega količinskega in kakovostnega prevzema blaga s strani naročnika, izstavil in poslal naročniku račun izključno v elektronski obliki (e-račun), opremljen z naročnikovo številko te pogodbe.

Ob izdaji e-računa bo obvezno priložil:

- s strani naročnika podpisano in pravilno izpolnjeno dobavnico s količino in ceno in
- zapisnik o kontroli kakovosti blaga in/ali storitev – obrazec SS14-7.

E-račun mora biti naslovljen na: Ministrstvo za obrambo RS, Direktorat za logistiko, Sektor za nabavo, Vojkova cesta 55, 1000 Ljubljana, s pripisom referenčne številke 104.

Naročnik se zavezuje e-račun plačati v 30ih dneh, pri čemer začne rok plačila teči naslednji dan po uradnem prejemu listine (e-računa), ki je podlaga za izplačilo, na naročnikovem naslovu.

5. člen

V primeru reklamacije se e-račun zavrne. Po prejemu novega e-računa, ki se izda po odpravi reklamacije, se plačilo izvede v 30ih dneh po prejemu novega e-računa. Rok plačila začne teči naslednji dan po uradnem prejemu listine (e-račun), ki je podlaga za izplačilo, na naročnikovem naslovu.

V kolikor naročnik ne poravna e-računa v dogovorjenem roku, ima dobavitelj pravico zahtevati zakonite zamudne obresti.

Kakovost blaga

6. člen

Podrobnejša določila o kakovosti, nadzoru nad zagotavljanjem kakovosti in prevzemnimi pogoji so navedena v Prilogi k pogodbi – opredelitev kontrole kakovosti za prevzem proizvodov, ki je sestavni del te pogodbe.

Kakovost blaga in storitve mora ustrezati naročnikovemu tehničnemu opisu in dobaviteljevi ponudbi.

Posamezne proizvodne serije streliva ne smejo biti starejše od treh let in posamezni elementi streliva ne smejo biti starejši od treh let.

Količinski in kakovostni prevzem blaga

7. člen

Postopek prevzema se prične na osnovi obrazca SS 12-7. Nadaljevanje postopka mora potekati v skladu z zahtevami, ki so navedene v prilogi k pogodbi – opredelitev kontrole kakovosti za prevzem proizvodov.

Prevzem proizvodov se potrdi s podpisom zapisnika o kontroli kakovosti proizvodov (obrazec SS 14-7), v katerega se obvezno vpiše ocena »Kakovost ustreza pogodbenim določilom«. Pooblaščenec naročnika za prevzem je predstavnik Oddelka za prevzem oz. od njega pooblaščen oseba, dobavitelja pa _____.

Za dokazilo o kakovosti blaga mora dobavitelj naročniku ob prevzemu priložiti:

- tehnični opis in osnovni podatki za uporabo, vzdrževanje, transport in skladiščenje, v slovenskem ali angleškem jeziku;
- Certifikat končnega izdelka (COC) in dokazila o poreklu in kakovosti vgrajenih komponent;
- za vsako posamezno proizvodno serijo streliva (vsaki lot) mora biti izdana kartica streliva (ADC – Ammunition Data Card), STANAG2486(2)/AOP-40(B) ali obrazec z vsemi relevantnimi tehničnimi podatki o seriji streliva, kot so: tehnični podatki za vse vgrajene (ne)energetske komponente, kot so: lot, datum proizvodnje, proizvajalec, ipd.;
- varnostni list - Material Safety Data Sheet – MSDS;
- navodila za skladiščenje, uporabo, vzdrževanje – Ammunition Surveillance Procedures, v slovenskem ali angleškem jeziku;
- postopki uničevanja, vključno s predlaganimi zaščitnimi sredstvi, ki jih je potrebno koristiti pri delu z nevarnim blagom.
- kartica Simes (Ammunition Data Sheets).

Po uspešno opravljenem kakovostnem prevzemu ima zapisnik oznako: "Kakovost ustreza".

Pogodbeni stranki soglašata, da se za dobavo šteje dan, ko je blago izročeno naročniku na namembni kraj po pogodbi, podpisan zapisnik o kontroli kakovosti blaga/storitev z oznako »Kakovost ustreza pogodbenim določilom« in pravilno izpolnjena in podpisana dobavnica.

Ob dobavi na namembni kraj po pogodbi se izvede količinski prevzem, ki se potrdi s podpisom na dobavnico.

8. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da bosta za stvarne napake uveljavljali določila Obligacijski zakonik (Uradni list RS, št. 97/07 – UPB; s spremembami in dopolnitvami). Dobavitelj jamči za skrite napake na blagu v obdobju 6 mesecev od datuma prevzema blaga, pod pogojem, da naročnik obvesti dobavitelja o nastali napaki nemudoma.

Dobavitelj je dolžan odpraviti napako oz. blago z napako zamenjati z novim blagom v roku, ki mu ga bo določil naročnik, saj bo v obratnem primeru naročniku odškodninsko odgovoren. Stroške nastale z odpravo napake, vključno s prevoznimi ter povrnitev s tem nastale škode, nosi dobavitelj.

Garancija za brezhibno delovanje dobavljenega blaga in življenjska doba

9. člen

Garancijski rok za dobavljeno blago je _____ (najmanj 12) mesecev šteto od dneva dobave, življenjska doba pa je _____ (najmanj 5) let pod pogojem, da je blago hranjeno v skladu z naslednjimi pogoji skladiščenja:

- notranje skladiščenje,
- v originalni embalaži,
- pri relativni zračni vlagi: $65\% \pm 15\%$
- pri temperaturi skladiščenja: $(\text{od } 5^{\circ}\text{C do } +30^{\circ}\text{C}) \pm 15^{\circ}\text{C}$.

V garancijskem roku dobavitelj zagotavlja brezhibno delovanje dobavljenega blaga in brezplačno odpravljanje napak, ki niso nastale po krivdi naročnika. Naročnik ob uveljavljanju garancijskega zahtevka določi primeren rok za odpravo napak, ki ne sme biti krajši od 45 dni. Če dobavitelj v določenem roku ne odpravi napake, mu je dolžan dobavljeno blago z napako nadomestiti z novim, brezhibnim blagom. Vsi transportni in drugi stroški v zvezi s popravilom oziroma zamenjavo v času garancijskega roka bremenijo dobavitelja. Naročnik ima pravico do povračila škode, ki mu je nastala zaradi napake, iz razloga, ker blaga ni mogel uporabljati, in sicer od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

Garancijski rok se pri manjšem popravilu podaljša za toliko časa, kolikor časa naročnik ni mogel uporabljati blaga, za zamenjano blago pa garancijski rok začne teči znova, in sicer se šteje od dneva kakovostnega prevzema zamenjanega blaga.

Protikorupcijska klavzula

10. člen

Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist: za

pridobitev posla, za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji, za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitve, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku, je nična.

Odstop od pogodbe

11.člen

Naročnik ima pravico od pogodbe odstopiti in zahtevati povrnitev morebitno nastale škode, če dobavitelj:

- postane insolventen, če je proti njemu izdan sodni nalog za plačilo dolgov, če je v prisilni poravnavi ali stečaju, če je kot pravna oseba sprejela sklep o prenehanju gospodarske družbe (razen prostovoljne likvidacije zaradi združevanja ali prestrukturiranja), če je imenovan stečajni upravitelj na katerikoli del njegovega podjetja oziroma sredstev ali če se proti njemu sproži podobno dejanje kot rezultat dolga,
- zamudi z dobavo blaga (opravljeno storitvijo) za več kot 30 dni,
- ne izpolnjuje pogodbenih obveznosti na način, predviden v tej pogodbi.

V kolikor dobavitelj po sklenitvi pogodbe odstopi od pogodbe in tako ne izpolni pogodbenih obveznosti iz razlogov na njegovi strani, velja določba o pogodbeni kazni te pogodbe tudi za nedobavo blaga.

Pogodbena kazen

12.člen

V kolikor dobavitelj naročniku ne dobavi blaga v pogodbenem roku in ki ni posledica višje sile ali razlogov na strani naročnika, je dolžan plačati naročniku pogodbeno kazen v višini 5‰ (promilov), od vrednosti zamujene dobave z DDV za vsak dan zamude, vendar ne več kot 15% (odstotkov) od vrednosti zamujene dobave z DDV.

Dobavitelj je dolžan plačati naročniku pogodbeno kazen v višini 15% (odstotkov) od celotne vrednosti pogodbe z DDV, če blaga, ki je predmet pogodbe, v celoti ne dobavi.

Dobavitelj se strinja, da lahko naročnik terjatev iz naslova pogodbene kazni pobota s katerimkoli svojimi finančnimi obveznostmi do dobavitelja po katerikoli pogodbi oziroma okvirnem sporazumu oziroma v kolikor navedeno ni mogoče, se iz tega naslova izstavi poseben račun, ki ga mora dobavitelj plačati v roku 8 dni od prejema.

Če je škoda, ki jo je naročnik utrpel večja od pogodbene kazni, ima naročnik pravico zahtevati razliko do popolne odškodnine.

Razvezni pogoji

13.člen

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani dobavitelja ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri dobavitelju v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem

dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

V primeru seznaitve naročnika s kršitvijo iz prejšnjega odstavka tega člena pogodbe, bo naročnik o tem obvestil dobavitelja v desetih dneh. Dobavitelj bo lahko v roku, ki ga bo določil naročnik, ki pa ne bo smel biti daljši kot 15 dni, predložil dokaze, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev.

Če dobavitelj dokazov iz prejšnjega odstavka tega člena pogodbe ne bo predložil ali če jih bo, pa bo naročnik ocenil, da ti ukrepi ne zadoščajo, se bo razvezni pogoji iz prvega odstavka tega člena pogodbe uresničil pod pogojem, da je od seznaitve naročnika s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev.

V primeru izpolnitve okoliščin in pogojev za razvezo pogodbe iz prvega in tretjega odstavka tega člena pogodbe se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil dobavitelja.

Če naročnik v roku 60 dni od seznaitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana šestdeseti dan od seznaitve s kršitvijo.

Nadzor in skrbništvo pogodbe

14.člen

Skrbnik pogodbe s strani naročnika je _____, s strani dobavitelja pa _____.

Za vsebinsko realizacijo predmeta pogodbe se s strani naročnika pooblasti _____, strokovni nosilec.

Višja sila

15.člen

Za višjo silo se šteje dogodek, ki ga stranka ob sklenitvi pogodbe ni mogla predvideti, se mu izogniti, oziroma ga odvrniti, čeprav je ravnala s skrbnostjo dobrega gospodarja, pod pogojem, da dogodek izhaja iz zunanje sfere njenega poslovanja in z njim ni bila dolžna računati.

Pogodbena stranka, na katere strani je višja sila nastala, je dolžna sopogodbenika pisno obvestiti o nastopu in tudi o prenehanju višje sile, poleg tega pa mora sopogodbniku predložiti verodostojne dokaze o obstoju in trajanju višje sile najkasneje v dveh dneh po nastopu oz. prenehanju višje sile.

Po končanem delovanju višje sile pogodbeni stranki ugotovita morebitne spremembe obveznosti iz pogodbe ter na podlagi tega skleneta ustrezen aneks k tej pogodbi. Če se ne moreta sporazumeti o tem, ima stranka, pri kateri niso nastopile okoliščine višje sile, pravico odstopiti od pogodbe s pisnim obvestilom drugi stranki. Stranki morata druga drugi poravnati vse do takrat nastale obveznosti.

Končne določbe

16.člen

Ta pogodba je sklenjena za predmetni nakup in preneha z njeno izpolnitvijo.

17.člen

V primeru, če med realizacijo te pogodbe nastanejo spremembe v statusu dobavitelja, se obveznosti iz te pogodbe prenesejo na njegove pravne naslednike.

18.člen

Vsaka pogodbeni stranka lahko predlaga spremembe in dopolnitve k tej pogodbi, ki so veljavne, le če so sklenjene v pisni obliki, kot aneks k tej pogodbi.

Za spremembo skrbnikov in pooblaščenih oseb iz te pogodbe, je dovolj pisno obvestilo ene stranke drugi stranki.

19.člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se za vsa določila, ki niso dogovorjena s pogodbo, uporabljajo določila Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 97/07 – UPB; s spremembami in dopolnitvami).

20.člen

Pogodbeni stranki bosta morebitne spore, ki bi nastali pri izvrševanju te pogodbe, reševali sporazumno. V primeru, da spora ne bi mogli rešiti sporazumno, bo o sporu po slovenskem pravu odločalo stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

21.člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da začne pogodba veljati z dnem obojestranskega podpisa pogodbe.

Pogodba se podpiše elektronsko.

Priloge kot sestavni del te pogodbe so: (prilagoditi)

- ponudba št.,
- cenik,
- opredelitev kontrole kakovosti za prevzem proizvodov,
- obvestilo o pripravi proizvodov za prevzem
- kartica Simes (Ammunition Data Sheets).

PRILOGA K POGODBI

OPREDELITEV IZVEDBE KONTROLE KAKOVOSTI ZA PREVZEM STRELIVA

Področje uporabe

1.1.

Kupec/naročnik in proizvajalec/izvajalec/dobavitelj na podlagi sklenjene pogodbe s to prilogo določata načela, pogoje in način izvedbe kontrole kakovosti za prevzem streliva ter nadzor nad sistemom zagotavljanja kakovosti pri proizvajalcu /izvajalcu/dobavitelju.

Splošne določbe

2.1.

Obe pogodbeni stranki morata spoštovati načelo dobrega gospodarja in načelo, da se izročitev ter prevzem streliva za oba opravi z najmanjšimi stroški in ob upoštevanju pravil stroke.

2.2.

Proizvajalec/izvajalec/dobavitelj mora ustrezno upravljati sistem kakovosti, in sicer tako, da:

- ima proizvajalec veljavni certifikat ISO 9001;
- ob izvajanju kontrole kakovosti priloži dokumente o kontroli, testiranju in preizkušanju predmeta pogodbe;
- izvaja predpisan in dogovorjen način kontrole kakovosti streliva;
- so odgovornosti za kakovost predpisane;
- upošteva zahteve kupca za upravljanje sistema kakovosti;
- za podizvajalce veljajo enake zahteve, kot jih je kupec/naročnik postavil proizvajalcu/izvajalcu/dobavitelju.

2.3.

Naročnikova pooblaščenca organizacijska enota pristojna za izvajanje kontrole kakovosti za prevzem proizvodov je Oddelek za prevzem.

Pristop h kontroli kakovosti

3.1.

Pooblaščen predstavnik kupca/naročnika začne postopek kontrole kakovosti za prevzem streliva na podlagi prejetega obvestila o pripravi proizvodov za prevzem (obrazec SS 12-7), ki ga proizvajalec/izvajalec/dobavitelj pošlje na naslov kupca/naročnika, prejetega izpolnjenega in s strani pooblaščenih oseb proizvajalca podpisanega zapisnika o izvedeni končni kontroli (Final Acceptance Protocol - FAP), poročila proizvajalcev o vseh glavnih elementih blaga (polnjenje, vžigalnik, netilke in drugo), izjave o skladnosti (CoC), varnostnega lista streliva (Material Safety Data Sheet) in kartona streliva (Ammunition Data Card).

Obrazec SS 12-7 je sestavni del te priloge.

Strelivo je pripravljeno za prevzem, če je skladno z zahtevami pogodbenih določil, količinsko popolno, ustrezno embalirano in označeno ter opremljeno z ustreznimi dokumenti, ki se zahtevajo v pogodbi. Strelivo mora biti do kontrole kakovosti ločeno od drugih proizvodov in razmeščeno tako, da je vsaka embalirana transportna enota (LOT) dostopna za pregled in je oznaka enote razvidna z vseh strani oziroma sta omogočeni vzorčenje in zaznamovanje.

Praviloma se prične prevzem izvajati v četrtem tednu od prejema obrazca SS 12-7.

Kupec/naročnik lahko še pred končnim prevzemom streliva opravi občasno kontrolo kakovosti v proizvodnem procesu prodajalca/izvajalca/dobavitelja. Vsakokratne ugotovitve občasne kontrole v proizvodnem procesu se vnesejo v zapisnik o predhodni/fazni/mejni kontroli, ki ga podpišeta pooblaščen predstavnik kupca/naročnika in pooblaščen predstavnik prodajalca/izvajalca/dobavitelja.

Izvajanje kontrole kakovosti

4.1.

Kontrola kakovosti streliva se izvaja pri proizvajalcu na podlagi Protokola za končni prevzem in dokumentacije opredeljene s pogodbo. V protokolu so definirane funkcionalne in tehnične karakteristike streliva, pogoji dobave, kriteriji za uspešnost testiranj in funkcionalnih preizkusov in ostale zahteve s področja kontrole kakovosti streliva.

Protokol za končni prevzem izdelata in potrđita pooblašćeni osebi naroćnika in proizvajalca najkasneje 60 dni pred dobavo in je sestavni del pogodbe.

4.2.

Protokol za prevzem je sestavljen iz sledećih sklopov:

- pregled kompletnosti prevzemne dokumentacije proizvajalca (prvi odstavek toćke 3.1) in primerjava podatkov kontrole kakovosti posamezne proizvodne serije (LOT) s podatki navedenimi v pogodbi (pogoj za izvedbo kakovostnega prevzema pri proizvajalcu);
- pregled blaga z nedestruktivnimi metodami (oznaćevanje, pakiranje, dimenzije idr);
- testiranja in funkcionalni preizkusi (hitrost, pritiski, ćas gorenja traserja idr) na vzorcu posamezne proizvodne serije (LOT) in primerjava dobljenih podatkov z rezultati navedenimi v tehnićni in prevzemni dokumentaciji proizvajalca ter s podatki navedenimi v pogodbi. Velikost vzorca streliva za testiranje in funkcionalne preizkuse se opredeli v protokolu oziroma se uporabi standard ISO 2859.

4.3.

Će se pooblašćeni predstavnik kupca/naroćnika odloći, da so za kontrolo kakovosti potrebni dodatni testi ali preizkusi, jih mora proizvajalec/izvajalec/dobavitelj omogoćiti in izvesti s svojimi strokovnjaki, v svojih prostorih ter s svojimi napravami in pomoćnim materialom.

Će prodajalec/izvajalec/dobavitelj ne more omogoćiti in izvesti dodatnih preizkusov s svojimi strokovnjaki, v svojih prostorih ter s svojimi napravami in pomoćnim materialom, opravijo dodatne preizkuse ustrezne ustanove.

Pooblašćeni predstavnik kupca/naroćnika lahko k sodelovanju pri prevzemu za pomoć pri identifikaciji streliva oziroma ugotavljanju zahtevanih karakteristik povabi skrbnika pogodbe, vodjo projekta oziroma predstavnika predlagatelja naroćila, ki je sodeloval pri izvedbi projekta oziroma naroćila.

4.4.

Pooblašćeni predstavnik kupca/naroćnika lahko strelivo prevzame ali zavrne. Prevzem streliva se potrđi s podpisom zapisnika o kontroli kakovosti proizvodov (obrazec SS 14-7), v katerega se obvezno vpiše ocena »Kakovost ustreza pogodbenim doloćilom«. Će pooblašćeni predstavnik kupca/naroćnika zavrne prevzem streliva, mora biti zavrnitev pisno utemeljena, razlogi za zavrnitev pa navedeni v zapisniku, v katerega se obvezno vpiše ocena »Kakovost NE ustreza pogodbenim doloćilom«.

Proizvajalec mora takoj pristopiti k odpravi vzrokov, zaradi katerih pooblašćeni predstavnik kupca/naroćnika ni prevzel predmeta pogodbe in ga o odpravi le-teh takoj obvestiti.

Stroški pri izvajanju kontrole kakovosti

5.1.

Stroški, ki nastanejo s pravoćasno kontrolo kakovosti za prevzem in ugodnim izidom za kupca/naroćnika, ki zagotavlja oceno »Kakovost ustreza pogodbenim doloćilom«, so vkljućeni v tej pogodbi.

Stroške, nastale z dodatnimi testi ali preizkusi pri postopku kontrole kakovosti za prevzem streliva in ugodnim izidom za kupca/naroćnika nosi kupec/naroćnik, z neugodnim izidom za kupca pa proizvajalec/izvajalec/dobavitelj.

Ob neskladnosti rezultatov, ugotovljenih pri kontroli kakovosti za prevzem streliva, s podatki, navedenimi v tehnični dokumentaciji proizvajalca in zahtevami iz te pogodbe ter posledično pri odločitvi pooblaščenega predstavnika kupca/naročnika za ponovno vzorčenje, merjenje, testiranje ali preizkušanje, nosi nastale stroške proizvajalec/izvajalec/dobavitelj.

Obveznosti proizvajalca/izvajalca/dobavitelja

6.1.

Proizvajalec/izvajalec/dobavitelj je dolžan pooblaščenemu predstavniku kupca/naročnika omogočiti razmere za izvedbo kontrole kakovosti streliva na varen, predpisan in po pravilih stroke ustrezen način.

6.2.

Proizvajalec/izvajalec/dobavitelj je dolžan, ne glede na to, da so bili predmeti pogodbe prevzeti, odpraviti ugotovljeno neskladnost oziroma pomanjkljivost, dopolniti ali nadomestiti vsak posamezen element streliva ali dokument, če je pooblaščen predstavnik naročnika/uporabnika presodil, da gre za manjšo funkcionalno neskladnost oziroma manjše odstopanje in določil rok za odpravo neskladja.

Če se po opravljeni kontroli kakovosti in prevzemu izkaže, da kakovost streliva zaradi spregleda ali skrite napake ni skladna s pogodbenimi določili, pogodbeni stranki za reševanje reklamacije uporabljata določbe zakona, s katerim se ureja obligacijsko razmerje med strankama.

6.3.

Proizvajalec/izvajalec/dobavitelj mora pripraviti, hraniti in vzdrževati zapise, ki dokazujejo, da so bili predmeti pogodbe kontrolirani oziroma preizkušeni. Ti zapisi morajo jasno pokazati, da so predmeti pogodbe izpolnili zahteve kontrole glede na zahteve kupca/naročnika. Iz zapisov mora biti razvidna predpisana odgovornost oseb.

6.4.

Proizvajalec/izvajalec/dobavitelj je dolžan obvestiti naročnika o vseh težavah, ki bodo ali pa bi utegnile povzročiti odstopanja od kakovostnih zahtev in rokov dobave. Naročnik ne bo štel tako obvestilo kot povzročanje nepotrebnih stroškov in povod za reklamacijo.

6.5.

Proizvajalec/izvajalec/dobavitelj je dolžan pooblaščenega predstavnika kupca/naročnika seznaniti z datumom začetka proizvodnje. Kupec/naročnik ima pravico, da proizvodnjo njemu namenjenih proizvodov nadzira.

6.6.

Pri nabavi proizvodov v eni izmed držav članic Nata ali partnerskih držav, ki so privzele STANAG 4107, se kontrola kakovosti na podlagi navedenega STANAG-a lahko vključi v pogodbeni določila. V okviru STANAG-a 4107 in ustreznega SVS AQAP se na podlagi recipročnosti opravi zaprosilo za izvedbo kontrole kakovosti.

Končno kontrolo kakovosti skladno s protokolom opravi naročnikova pooblaščen organizacijska enota pristojna za izvajanje kontrole kakovosti.

6.7.

Proizvajalec/izvajalec/dobavitelj je dolžan na zahtevo kupca/naročnika zagotoviti tehnično dokumentacijo in standarde, ki so kakorkoli omenjeni ali pa se nanje sklicuje proizvajalec.

Splošno

7.1.

Določila tega navodila se uporabljajo smiselno, glede na vrsto predmeta pogodbe.

Priloge:

Priloga 1: Obvestilo o pripravi proizvodov za prevzem, obrazec SS 12-7

Priloga 2: Zapisnik o kontroli kakovosti proizvodov, obrazec SS 14-7

IZVAJALEC/DOBAVITELJ/PRODAJALEC:

PRILOGA ŠT. 1

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA OBRAMBO

DIREKTORAT ZA LOGISTIKO

Sektor za upravljanje materialnih sredstev
Oddelek za prevzem
Vojkova cesta 59, 1000 Ljubljana

OBVESTILO O PRIPRAVI PROIZVODOV ZA PREVZEM

Številka pogodbe/naročilnice: _____

Datum pogodbe/naročilnice: _____

Pogodbeni datum/rok dobave: _____

Ime in priimek pooblaščenega osebe dobavitelja¹: _____

Dosegljivost: telefaks _____ telefon _____ mobilni telefon _____

Številka dobave/pošiljke²: _____

Kraj – lokacija kontrole kakovosti: _____

Zap. št. ³	Identifikacija ⁴	Naziv proizvoda ⁵	Mera ⁶	Količina	Datum ⁷

V/Na _____, dne _____

Podpis
izvajalca/dobavitelja/prodajalca

OPOMBE:

1. Ime in priimek osebe, ki bo pri prevzemu zastopala dobavitelja.
2. Zaporedna številka dobave/pošiljke, če je dobavni rok razdeljen na več faz/dobav/pošiljk.
3. Zaporedna številka proizvoda, če se dobavlja različno blago ali storitve.
4. Koda ali NSN naročenega proizvoda, če jo je dobavitelj predhodno pridobil.
5. Komercialni naziv proizvoda.
6. Enota mere proizvoda.
7. Datum dobave proizvoda, če je dobavni rok razdeljen na več faz/dobav/pošiljk.

OBVESTILO POSREDOVATI NA

Ministrstvo za obrambo
e-pošta: glavna.pisarna@mors.si
naslov: Vojkova cesta 55, 1000 Ljubljana



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA OBRAMBO

DIREKTORAT ZA LOGISTIKO

Sektor za upravljanje materialnih sredstev
Oddelek za prevzem
Vojkova cesta 59, 1000 Ljubljana

glavna.pisarna@mors.si

Številka: [številka - avtomatsko - ne spreminjaj]
Datum: [datum - avtomatsko - ne spreminjaj]

PRILOGA ŠT. 2

T: 01 471 23 05
F: 01 471 12 65
E:

www.mors.si

ZAPISNIK O KONTROLI KAKOVOSTI PROIZVODOV	Št. kontrole kakovosti:
---	--------------------------------

Dobavitelj/ponudnik storitev (izvajalec):		Naslov:
Številka pogodbe:	Datum pogodbe:	Pogodbeni datum dobave:
Številka dobavnice/predračuna/računa:		Število prevzemov:

1. IDENTIFIKACIJA PRESOJE KAKOVOSTI:

a. Storitev:

b. Blago:

Šifra MS	Naziv proizvoda	Enota mere	Količina	Opombe

2. PRESOJA KAKOVOSTI:

a. Uvod:

b. Predmet presoje kakovosti:

c. Vrednost prevzetega proizvoda:

- d. Ugotovitev:
- e. Preizkus delovanja:
- f. Dokumentacija:
- g. Garancija:
- h. Drugo:
- i. Odprava pomanjkljivosti

Način preverjanja skladnosti – kontrola je potekala po metodi (ustrezno obkroži):

1. 100 % pregleda; 2. naključnega pregleda; 3. vzorčenja; 4. primerjave s potrjenim vzorcem; 5. certifikacije;

Ocena: KAKOVOST (NE) USTREZA POGODBENIM DOLOČILOM

Kraj kontrole:

Datum kontrole:

IZJAVA:

DOBAVITELJ JAMČI, DA JE CELOTNA DOBAVLJENA KOLIČINA BLAGA ENAKE KAKOVOSTI KOT KONTROLIRANI PROIZVODI.

DOLOČBA:

ČE JE DOBAVITELJ/PONUDBNIK STORITEV Z DOBAVO BLAGA/IZVEDBO STORITVE, ZAMUJAL, BO NAROČNIK OBRAČUNAL DOGOVORJENO POGODBENO KAZEN.

Pooblaščen predstavniki(-i) dobavitelja/izvajalca/prodajalca:

Pooblaščen predstavniki(-i) kupca/naročnika:

3. OPOMBE:

Dobava:

Plačnik PU:

Črpanje finančnih sredstev:

Začetni prevzem:

Gibanje:

Knjiženje ML:

Knjižna vrednost z DDV:

Izdelava sklepa o prenosu MS med PU:

Nalog za prenos MS na drugo skladišče:

Končni uporabnik:

Gibanje (230 ali 280):

Izdelava tehničnih knjižic:

Tehnično vzdrževanje:

Druge opombe:

/.

Poslano:

- dobavitelju/prodajalcu (brez prilog – prejel ob prevzemu),
- skrbniku pogodbe (XY, OE, po IRDG – s prilogami),
- naročniku/predlagatelju naročila (XY, OE, po IRDG – s prilogami)
- uporabniku (XY, OE, po IRDG – s prilogami),
- knjigovodji (XY, OE, po IRDG – s prilogami),
- zbirka DG, SUMS (original – brez prilog).

Priloge:

- dobavni dokumenti,
- garancije,
- izkazi kakovosti,
- tehnična dokumentacija.

KARTICA SIMES

THE AMMUNITION DATA SHEETS

<u>Naziv SiMES / naziv v kraticah</u>	<u>Item name / short name</u>
--	--------------------------------------

<u>IDENT / National Short Code</u>	<u>Lot(i) SiMES / Item(s) Lot(s)</u>
---	---

<u>Slika SiMES / Image item</u>
--

KARTICA SIMES

THE AMMUNITION DATA SHEETS

Zap. št. / Data field No.	Tip / Type	Slovenski opis	English description
PODATKI O PREDMETU / IDENTIFICATION DATA			
1.	Formiranje / Formatted	Številka dokumenta; Format: [3-črkovna koda države] – [NARC]-[državna 3-mestna sekvenčna številka, vsak NARC se začne z 001], npr. SVN-10421-001	Document number: Format: [3-letter country code]-[NARC]-[National 3-digit sequence number, start within every NARC with 001], e.g. NLD-10421-001
2.a	Besedilo / Text	Naziv predmeta in oznaka v slovenskem jeziku	Item name. The designation, as used by the Nation holding stock of the ammunition item
2.b	Besedilo / Text	Polni naziv SiMES v jeziku države njegovega izvora (proizvajalca)	Full item name in the language of land of origin (manufacturer)
3.	Besedilo / Text	Proizvajalec in lot št. / serijska št.	Producer and Lot Number / Serial No.
4.	3 znaki / 3 Characters	ISO tričrkovna koda države (STANAG 1059)	ISO - 3-letter country code (STANAG 1059)
5.	Številka_Besedilo / Number_Text	Ident	National Short code
6.a	Formatiran xxxx-xx-xxx-xxxx / Formatted xxxx-xx-xxx-xxxx	Natova kodifikacijska številka (NSN)	The NATO Stock Number
6.b	5 števil / 5 digits	NARC, opredeljen v Natovi publikaciji AOP-6 (Stanag 2928)	NATO Ammunition Demand and Reporting Code see AOP-6 (STANAG's 2928)
6.c	Številka_Besedilo / Number_Text	RIC	Reportable Item Code (RIC)
7.a	Številka_Besedilo / Number_Text	Natova številka modela, ki jo dodeli Natov testni center (večinoma za majhne in srednje kalibre) in jo je aktiviral Natov tehnični organ (NDN)	NATO Design Number as assigned by a NATO Test Centre (mostly for small and medium calibres) and initiated by a NATO technical body
7.b	Besedilo / Text	NATO-kvalificiran (DA / NE)	NATO Qualification (YES / NO)
8.	Besedilo / Text	Naziv oborožitvenega sistema, za katerega je predmet klasificiran ali kvalificiran (s katerim se lahko uporablja)	The weapon system(s) for which the ammunition concerned is type classified or qualified (may be used with)
9.	Besedilo / Text	Zahtevana usposobljenost, vezana na državni oborožitveni sistem pod zaporedno št. 8	Qualification details, also related to the national weapon system(s) mentioned in box 8
TEHNIČNI PODATKI O PREDMETU / TECHNICAL DATA			
10.a	Besedilo / Text	Fizične značilnosti predmeta	Physical Specifications of Item
10.b	Besedilo / Text	Tehnične značilnosti predmeta	Technical Specifications of Item
11.	Besedilo / Text	Oznake, zapis na predmetu (kaliber, model, oznaka eksploziva, težinske oznake, oznake proizvajalca, Lot št. itd.)	Markings on item (Calibre, mark or model number, nominal weight of charge, initials or monogram of manufacturer if not included in Lot number, mark, model or part number of filled charge etc.)
12.	Besedilo / Text Formiran NSN	Podatki o vžigalnikih, tipu in s čim se uporablja (NSN, lot št., št. modela ...)	Information on fuzes, type classified and used with the item (NSNs, Lot number, model numbers; etc.)
13.	Besedilo / Text	Sestavni deli SiMES, klasificirani in odobreni za dodatno ali dopolnilno uporabo s predmetom (NSN, Lot št. itd.), npr. vse sestavne dele (razen	Ammunition components, type classified and approved for supplementary or complementary use with the item (NSN, Lot numbers, etc.), e.g.

Zap. št. / Data field No.	Tip / Type	Slovenski opis	English description
		vžigalnikov) SiMES ali vseh delov, ki sodelujejo v inicialni verigi	all components (except fuzes) to compose a complete round or all items in a demolition explosive chain
14.a	Besedilo / Text	Osnovna smodniška polnitev, tip in masa v [kg]	Propellant charge (primary) mass in [kg] and type of powder
14.b	Besedilo / Text	Dodatna smodniška polnitev, tip in masa v [kg]	Propellant charge (secondary) mass in [kg] and type of powder
15.	Besedilo / Text	Masa eksploziva razdeljena po komponentah v [kg]	Weight, including Explosive type and mix (by constituent components) in [kg]
16.a	Številčna vrednost / Numeric value	Izstopna hitrost projektila (v_0) v [m/s]	Muzzle velocity (v_0) in [m/s]
16.b	Številčna vrednost, 3 decimalna mesta / Numeric, 3 decimals	Masa projektila v [kg]	Standard projectile mass in [kg]
17.	Številčna vrednost / Numeric value	Težinska oznaka (artilerija), del AEP-35, STANAG 4425 in povezani dokumenti	Mass zones (Artillery), part of the AEP-35, STANAG 4425 and related documents
18.	Besedilo / Text	Potrebna tablica streljanja, ki se nanašajo na oborožitveni sistem pod zaporedno št. 8 in ali so priložene (DA / NE)	Firing tables related to the weapon system mentioned in box 8 and whether they are attached (YES / NO)
19.a	Številčna vrednost / Numeric value	Standardna temperatura v [°C] (artilerija), del AEP-35, STANAG 4425 in povezani dokumenti	The standard temperature in degrees Celsius [°C] (Artillery), part of the AEP-35, STANAG 4425 and related documents
19.b	Številčna vrednost / Numeric value	Temperaturni koeficient v [m/s/°C] (artilerija), del AEP-35, STANAG 4425 in povezani dokumenti	The temperature coefficient in [m/s/°C] (Artillery), part of the AEP-35, STANAG 4425 and related documents
19.c	Besedilo / Text	Tlak v cevi pri temperaturi v [MPa] (artilerija), del AEP-35, STANAG 4425 in povezani dokumenti	Chamber pressure at temperature (Artillery), part of the AEP-35, STANAG 4425 and related documents
20.	Besedilo / Text	Tip in model vžigalnika	Fuze type and model
21.	Besedilo / Text	Tip in model netilke	Primer type and model
22.	Besedilo / Text	Tip in model sistema za nadzor proženja	Type and model of the Fire Control System.
23.	Besedilo / Text	Tip in model lansirnega sistema	Type and model of the Launching System.
24.	Številčna vrednost / Numeric value	Tlak v cevi v [MPa]	Chamber pressure in [MPa]
25.	Besedilo / Text	Dodatni podatki fizične ali funkcionalne narave, npr. medeninast tulec, čas samouničenja, čas gorenja traserja (trasirnik)	Additional data on physical or functional nature, e.g. Brass Cartridge case, Self-destruct time, Tracer burning time etc.
VARNOSTNE INFORMACIJE / SAFETY INFORMATION			
26.a	Besedilo / Text	Lastnosti občutljivosti: 1. Občutljivost na mehansko delovanje (stiskanje/udarec med dvema trdima površinama 2. Občutljivost na trenje	Sensitiveness Characteristics: 1. Sensitiveness to Mechanical nipping/impact between hard surfaces 2. Sensitiveness to Friction 3. Temperature of Ignition

Zap. št. / Data field No.	Tip / Type	Slovenski opis	English description
		3. Temperatura vžiga 4. Občutljivost na svetlobo 5. Reakcija pri izpostavitvi ognju 6. Vžig z električno iskro 7. Dodatne informacije 8. Občutljivostne karakteristike eksploziva in polnitve 9. RADHAZ informacije	4. Ignition by Flash 5. Behavior on Inflammation 6. Ignition by Electric Spark 7. Additional Information (if applicable) 8. Explosiveness and Charge Sensitiveness Characteristics 9. RADHAZ information
26.b	Besedilo / Text	Dodatne informacije o nevarnosti sevanja, elektrostatski ali elektromagnetni občutljivosti itd.	Additional information on Radiation Hazard, electrostatic or electromagnetic sensitivity, etc.
26.c	Besedilo / Text	Varnostne informacije, omejitve, prepovedi	Safety information, limitations and restrictions
26.d	Besedilo / Text	Potrjena uporaba na orožjih	Validated usage on armament(s)
27.	Besedilo / Text	Dodatne informacije o posebnih varnostnih zahtevah za uporabo, skladiščenje in prevoz, dokument s podatki o smodniku itd.; sklic na dokumente, ki opredeljujejo naštet.	Any additional information concerning special safety requirements for use, storage or transport, Propellant Description Sheet, etc.; safety documents reference.
27.a	Besedilo / Text	Rok uporabe (pod normalnimi in ekstremnimi pogoji), življenjska doba, garancijska doba.	Shelf life (normal & extreme); Service life; Warranty Period
PODATKI ZA PREVOZ IN SKLADIŠČENJE / TRANSPORT AND STORAGE DATA			
28.a	Številčna vrednost / Numeric value	UN-številka, ki jo dodeli pristojni organ in kot je opisano v »UN recommendations on the transport of dangerous goods (Orange book)«	UN-number as assigned by the Competent Authority and as described in the UN-recommendations (Orange Book)
28.b	Besedilo / Text	UN-naziv skladien z UN-številko (zap št. 28a) in kot je navedeno v Oranžni knjigi	Proper Shipping Name in conformance with the UN-number in data field no. 28a and as described in the UN-recommendations (Orange Book)
29.	Besedilo / Text	Embalažna skupina	Packing group
30.	Besedilo / Text	Prevozna skupina omejitev za predore (ADR 8.6)	Transport category Tunnel restriction code (ADR 8.6)
31.	Besedilo / Text	Ali je pakiranje predmeta odobreno za prevoz po zraku?	Text box as applicable: is the packed ammunition item approved to be transported by air?
32.	Besedilo / Text	Podrazred nevarnosti, skladiščni podrazred, MCE, skupina združljivosti in skupina občutljivosti v skladu z Oranžno knjigo in s Stanagom 4440(3)	Hazard Division, Storage Subdivision and Maximum Credible Event, Compatibility Group, and Sensitivity Group in accordance with the Orange Book and STANAG 4440(3).
33.	Besedilo / Text	Številka izjave pristojnega organa v skladu z AASTP-3 (STANAG 4123)	Number of the declaration of the Competent Authority in accordance with AASTP-3. (STANAG 4123)
34.a	Številčna vrednost / Numeric value	Neto masa eksploziva na kos v [kg] za namen prevoza SiMES (AMovP-6)	Net explosive mass (NEM) per article in [kg]. (the benefit for transport in accordance with AMovP-6)
34.b	Številčna vrednost / Numeric value	Neto masa eksploziva na kos v [kg] za namen skladiščenja (AASTP-1)	Net explosive quantity (NEQ) per article in [kg] (for storage in accordance with AASTP-1)

Zap. št. / Data field No.	Tip / Type	Slovenski opis	English description
35.a	Številčna vrednost / Numeric value	Dolžina, širina, višina, masa, prostornina in količina na najmanjši embalaži v SI enotah	Length, Width and Height, Mass, Volume and Quantity/package of the smallest logistic package to be supplied in SI units
35.b	Številčna vrednost / Numeric value	Dolžina, širina, višina, masa, prostornina in količina na transportni embalaži v SI enotah	Length, Width and Height, Mass, Volume and Quantity/package in outer package in SI units
35.c	Številčna vrednost / Numeric value	Dolžina, širina, višina, masa, prostornina in količina transportne embalaže na paleti v SI enotah	Length, Width and Height, Mass, Volume and Quantity/package, load capacity on pallet in SI units
35.d	Številčna vrednost / Numeric value	Dolžina, širina, višina in masa, nosilnost palete med mirovanjem ali gibanjem v SI enotah	Length, Width and Height, Mass, load capacity of pallet in a stationary and moving state in SI units
36.a	Besedilo, slika / Text, graphic	Dodatne in dopolnilne oznake ali simboli (Natova publikacija AOP-2) na najmanjši embalaži	Additional and Supplementary markings or symbols (AOP-2) on the smallest logistic package to be supplied
36.b	Besedilo, slika / Text, graphic	Dodatne in dopolnilne oznake ali simboli na transportni embalaži ali paleti predmeta, kot se uporabljajo za prevoz in skladiščenje. Navedi je treba dodatne oznake (npr. kemijske) nevarnosti.	Additional markings or symbols on the outer package (original) or pallet configuration as used for transport and storage. Additional (chemical) hazard labels are to be mentioned.
37.	Besedilo / Text	Potrebne varnostne listine za skladiščenje in prevoz snovi in ali so priložene (YES/NO).	Needed Explosive and Supplementary Hazard Warning Sheet, Safety data sheet and whether they are attached (YES/NO).
NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE IN SKLADIŠČENJE / MAINTENANCE AND STORAGE INSTRUCTIONS			
38.	Številčna vrednost / Numeric value	Temperaturne omejitve in omejitve RH pri skladiščenju in prevozu v SI enotah	Temperature and RH limits for storage and transport in SI units
39.	Številčna vrednost / Numeric value	Temperaturne omejitve in omejitve RH pri uporabi v SI enotah	Temperature and RH limits for use in SI units
40.	Besedilo / Text	Višina skladanja v [m] in [št. palet]	Stocking Height in [m] and in [pallets]
41.	Besedilo / Text	Zapišite navodila za vzdrževanje in skladiščenje sredstva in ali so ta priložena.	Give the instructions for maintenance and storage of the ammunition item concerned and if they are attached.
VPLIV NA OKOLJE / IMPACT ON ENVIRONMENT			
42.	Besedilo / Text	Zapišite vpliv onesnaženosti na okolje pri aktiviranju predmeta (sestava, masa in % trdnih ostankov, plinov, jakost zvoka v dB ipd.)	Specify the impact of pollution on environment when item is activated (composition, mass and % of component of solid residue, gas, sound power in dB etc.)
FOTOGRAFIJE ALI SLIKE / PHOTOS OR IMAGES			
43.a	Slika v formatu JPG / Image in JPG format	Vstavite sliko zadevnega predmeta tako, da so oznake vidne. Za prepoznavanje navedite glavne uporabljene barve predmeta.	Insert a picture of the ammunition item concerned, preferably so that the marking is readable. For recognition, mention the main colours used.
43.b	Slika v formatu JPG / Image in JPG format	Vstavite sliko vžigalnika tako, da so oznake vidne.	Insert a picture of the fuze of the item concerned, so that the marking is readable.

Zap. št. / Data field No.	Tip / Type	Slovenski opis	English description
43.c	Slika v formatu JPG / Image in JPG format	Vstavite sliko netilke tako, da so oznake vidne.	Insert a picture of the primer of the item concerned, so that the marking is readable.
44.	Slika v formatu JPG / Image in JPG format	Vstavite sliko najmanjšega pakiranja tako, da so oznake vidne. Za prepoznavanje navedite glavne uporabljene barve pakiranja.	Insert a picture of the smallest package item concerned, so that the marking is readable. For recognition, mention the main colours used.
45.	Slika v formatu JPG / Image in JPG format	Vstavite sliko transportne embalaže tako, da so oznake vidne. Za prepoznavanje navedite glavne uporabljene barve embalaže.	Insert a picture of the outer package item concerned, so that the marking is readable. For recognition, mention the main colours used.
46.	Slika v formatu JPG / Image in JPG format	Vstavite sliko naložene palete s transportno embalažo tako, da so oznake vidne.	Insert a picture of the pallet item concerned, so that the marking is readable. For recognition, mention the main colours used.
ZAGOTAVLJANJE KVALITETE / QUALITY ASSURANCE			
47.	Besedilo / Text	Uporabljeni standardi, metode, MOPI, ostalo.	Used standards, methods, MOPIs, other.
48.	Besedilo / Text	Začetna kakovost (laboratorijske analize/testiranja, balistika, natančnost, druge karakteristike)	Initial quality (laboratory analysis/testing, ballistics, accuracy, other characteristics)
49.	Besedilo / Text	Periodični pregledi (vrsta, časovna periodika)	Periodic testing (type, timeline)
50.	Besedilo / Text	Sprejemljiva kakovost za hranjenje in transport (rezultati laboratorijskih analiz/testiranj, druge karakteristike)	Acceptable quality for storing and transport (results of laboratory analyses/tests, other characteristics)
51.	Besedilo / Text	Sprejemljiva kakovost za uporabo, funkcionalnost (rezultati laboratorijskih analiz/testiranj, balistike, natančnost, druge karakteristike)	Acceptable quality for use, functionality (results of laboratory analyses/tests, ballistics, accuracy, other characteristics)

KARTICA SIMES / AMMUNITION DATA SHEET

PODATKI O PREDMETU / IDENTIFICATION DATA

2.a Naziv predmeta in oznaka / Full item name:			1. Document number:
2.b Polni naziv SiMES v jeziku države njegovega izvora / Language land of origin, full item name:			
3. Proizvajalec in lot št. / serijska št. / Producer and Lot Number / Serial No:			4. Koda države / country code:
6.a NSN:	6.b NARC:	6.c RIC:	5. Ident / National Short code:
7.a NATO Design Number:		7.b NATO kvalificiran: DA / NE / NATO Qualified: YES / NO - STANAG 4297: - MOPI: - Other:	
8. Naziv oborožitvenega sistema / Weapon system(s):		9. Zahtevana usposobljenost / Qualification details:	

TEHNIČNI PODATKI / TECHNICAL DATA

10.a Fizične značilnosti / Physical Specifications of item: 1. Višina / Height [mm]: 5. Globina / Depth [mm]: 2. Dolžina / Length [mm]: 6. Premer / Diameter [mm]: 3. Širina / Width [mm]: 7. Drugo / Other: 4. Teža / Weight [mm]:		10.b Tehnične značilnosti predmeta / Technical Specifications of item:	
11. Oznake, zapis na predmetu / Markings on item:		12. Podatki o vžigalnikih / Information on fuzes:	
13. Sestavni deli SiMES / Ammunition components:			
14.a Osnovna smodniška polnitev / Propellant charge (primary):		14.b Dodatna smodniška polnitev / Propellant charge (secondary):	
15. Masa energetske snovi, razdeljene po komponentah / Weight, including Explosive type and mix (by constituent components) [kg]:		16.a Izstopna hitrost projektila / Muzzle velocity (v_0) [m/s]:	16.b Masa projektila / Standard projectile mass [kg]:

		17. <i>Težinska oznaka / Mass zones:</i>	18. <i>Potrebne tablice streljanja / Necessary firing tables:</i> YES / NO
19.a <i>Standardna temperatura / Standard temperature:</i> [°C]	19.b <i>Temperaturni koeficient / Temperature Coefficient:</i> [m/s/°C]	19.c <i>Tlak v cevi pri temperaturi / Chamber pressure at temperature:</i> [MPa] at [°C]	Attached: YES / NO
20. <i>Tip in model vžigalnika / Fuze type and model:</i>		21. <i>Tip in model netilke / Primer type and mode:</i>	
22. <i>Tip in model sistema za nadzor proženja / Type and model of the Fire Control System:</i>		23. <i>Tip in model lansirnega sistema / Type and model of the Launching System:</i>	
24. <i>Tlak v cevi pri temperaturi / Chamber pressure at temperature:</i> [MPa] at [°C]	25. <i>Dodatni podatki fizične ali funkcionalne narave / Additional data of physical or functional nature:</i>		
VARNOSTNE INFORMACIJE / SAFETY INFORMATION			
26.a <i>Karakteristike občutljivosti / Sensitiveness Characteristics:</i> 1. <i>Občutljivost na mehansko delovanje (stiskanje/udarec med dvema trdima površinama) / Sensitiveness to Mechanical nipping/impact between hard surfaces:</i> 2. <i>Občutljivost na trenje / Sensitiveness to Friction:</i> 3. <i>Temperatura vžiga / Temperature of Ignition:</i> 4. <i>Občutljivost na svetlobo / Ignition by Flash:</i> 5. <i>Reakcija pri izpostavitvi ognju / Behavior on Inflammation:</i> 6. <i>Vžig z električno iskro / Ignition by Electric Spark:</i> 7. <i>Dodatne informacije / Additional Information (if applicable):</i> 8. <i>Občutljivostne karakteristike eksploziva in polnitve / Explosiveness and Charge Sensitiveness Characteristics:</i> 9. <i>RADHAZ informacije / RADHAZ information:</i>			
26.b <i>Dodatne informacije o nevarnosti sevanja, elektrostatski ali elektromagnetni občutljivosti / Additional information on Radiation Hazard, electrostatic or electromagnetic sensitivity:</i>			

26.c Varnostne informacije, omejitve, prepovedi / Safety information, limitations and restrictions:				
26.d Potrjena uporaba na orožjih / Validated usage on armament(s):				
27. Dodatne informacije o posebnih varnostnih zahtevah za uporabo, skladiščenje in prevoz, sklic na dokumente, ki opredeljujejo naštetu / Any additional information concerning special safety requirements for use, storage or transport, safety documents reference:				
27.a Rok uporabe (pod normalnimi in ekstremnimi pogoji) / Shelf life (normal & extreme) [leta / years]:		Garancijska doba / Warranty Period [leta / years]:		Življenjska doba / Service life [leta / years]:
PODATKI ZA PREVOZ IN SKLADIŠČENJE / TRANSPORT AND STORAGE DATA				
28.a UN št. / UN Number:		28.b UN-naziv / UN Shipping Name:		
29. Embalažna skupina / Packing group:		30. Prevozna skupina »omejitev za predore« / Transport category "Tunnel restriction code":		31. Prevoz z letalom / transported by air: YES / NO
32. HD:	32. SsD:	32. MCE:	32. CG:	32. SG:
33. Številka izjave pristojnega organa za klasifikacijo SiMES / Number of the declaration of the Competent Authority:		34.a Neto masa eksploziva / Net Explosive Mass:		34.b Neto masa količina / Net Explosive Quantity:
35.a Podatki najmanjše embalaže / Data on the smallest logistic package:		35.b Podatki transportne embalaže / Data on the outer package:		

Dolžina / Length [m]: Masa / Mass [kg]: Širina / Width [m]: Prostornina / Volume [m³] Višina / Height [m]: Količina / Quantity:		Dolžina / Length [m]: Masa / Mass [kg]: Širina / Width [m]: Prostornina / Volume [m³] Višina / Height [m]: Količina / Quantity:	
35.c Podatki o naloženi paleti / Data on load capacity on pallet: Dolžina / Length [m]: Masa / Mass [kg]: Širina / Width [m]: Prostornina / Volume [m³] Višina / Height [m]: Količina / Quantity:		35.d Podatki o paleti / Data on pallet: Dolžina / Length [m]: Masa / Mass [kg]: Širina / Width [m]: <i>EURO:</i> Višina / Height [m]: YES / NO	
36.a Dodatne in dopolnilne oznake ali simboli na najmanjši embalaži / Additional and supplementary markings or symbols on the smallest logistic package:		36.b Dodatne in dopolnilne oznake ali simboli na transportni embalaži / Additional and supplementary markings or symbols on the outer package (original) or pallet configuration:	
37. Potrebne varnostne listine za skladiščenje in prevoz snovi / Needed Explosive and Supplementary Hazard Warning Sheet, Safety data sheet:		37. Priložene: DA / NE Attached: YES / NO	
NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE IN SKLADIŠČENJE / MAINTENANCE AND STORAGE INSTRUCTIONS			
38. Temperaturne omejitve in omejitve RH pri skladiščenju in prevozu / Temperature and RH limits for storage and transport.	Temperatura / Temperature [°C]:	RH [%]:	40. Višina skladanja / Stocking Height: [m] [palete / pallets]
39. Temperaturne omejitve in omejitve RH pri uporabi / Temperature and RH limits in use.	Temperatura / Temperature [°C]:	RH [%]:	

41. Navodilo za vzdrževanje in skladiščenje predmeta / Instructions for maintenance and storage of the ammunition item:
Priložena: DA / NE / Attached: YES / NO

VPLIV NA OKOLJE / IMPACT ON ENVIRONMENT

42. Vpliv na okolje / Impact on environment:

FOTOGRAFIJE ALI SLIKE / PHOTOS OR IMAGES

43.a Predmet / Ammunition item:

43.b Vžigalnik / Fuze:

43.c Netilka / Primer:	44. Najmanjša embalaža / Smallest package:
45. Transportna embalaža / Outer package:	46. Naložena paleta / Pallet item:
ZAGOTAVLJANJE KVALITETE / QUALITY ASSURANCE	
47. Uporabljeni standardi, metode, MOPI, ostalo / Used standards, methods, MOPIs, other:	
48. Začetna kakovost (laboratorijske analize/testiranja, balistika, natančnost, druge karakteristike) / Initial quality (laboratory analysis/testing, ballistics, accuracy, other characteristics):	

49. *Periodični pregledi (vrsta, časovna periodika) / Periodic testing (type, timeline):*

50. *Sprejemljiva kakovost za hranjenje in transport (rezultati laboratorijskih analiz/testiranj, druge karakteristike) / Acceptable quality for storing and transport (results of laboratory analyses/tests, other characteristics):*

51. *Sprejemljiva kakovost za uporabo, funkcionalnost (rezultati laboratorijskih analiz/testiranj, balistike, natančnost, druge karakteristike) / Acceptable quality for use, functionality (results of laboratory analyses/tests, ballistics, accuracy, other characteristics):*